

ODLUKA VIJEĆA

od 13. prosinca 2013.

o prihvatanju u ime Europske unije izmjene članka 25. i 26. Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera

(2013/790/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta

budući da:

- (1) Europska unija stranka je Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera („Konvencija”) nakon njezinog odobrenja 1995. ⁽¹⁾
- (2) Glavna svrha Konvencije uspostava je okvira za bilateralnu i multilateralnu suradnju radi sprečavanja i kontrole zagađenja prekograničnih vodotoka i osiguranja racionalnog korištenja vodnih resursa u zemljama članicama Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE).
- (3) Stranke Konvencije na svojem sastanku 2003. izrazile su želju dozvoliti državama koje se nalaze izvan regije UNECE-a da postanu stranke Konvencije radi promicanja suradnje u vezi s riječnim slivovima u cijelom svijetu.
- (4) Druge konvencije UNECE-a o okolišu, primjerice Konvencija o pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša i Konvencija o procjeni utjecaja na okoliš preko državnih granica, otvorene su za države koje se nalaze izvan regije UNECE-a.
- (5) Europska zajednica sudjelovala je 2003. na sastanku stranaka na kojem je donesena izmjena kojom se omogućuje

pristupanje Konvenciji svakoj državi koja je članica Ujedinjenih naroda po odobrenju sastanka stranaka.

- (6) Izmjena će stupiti na snagu nakon prihvatanja od strane svih država i organizacija koje su bile stranke Konvencije 28. studenoga 2003.

- (7) Izmjenu bi trebalo prihvatiti u ime Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjena članka 25. i 26. Konvencije („izmjena”) o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera („Konvencija”), kojom se otvara pristupanje Konvenciji svim državama članicama Ujedinjenih naroda i koja je usvojena na trećem sastanku stranaka, prihvaća se u ime Unije.

Tekst izmjene priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća imenuje osobu ovlaštenu da, u ime Unije, položi ispravu o prihvatu izmjene u skladu s člankom 21. stavkom 4. Konvencije, kako bi se izrazila suglasnost Unije da bude obvezana tom izmjenom.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. prosinca 2013.

Za Vijeće

Predsjednik

V. MAZURONIS

⁽¹⁾ SL L 186, 5.8.1995., str. 42.

IZMJENA KONVENCIJE O VODAMA

- (a) U članku 25. Konvencije iza stavka 2. umeće se novi stavak koji glasi:

„3. Svaka druga država koja nije navedena u stavku 2., a koja je članica Ujedinjenih naroda može pristupiti Konvenciji po odobrenju sastanka stranaka. U svojoj ispravi o pristupu, takva država daje izjavu u kojoj navodi da je odobrenje za njezino pristupanje Konvenciji dobiveno od sastanka stranaka te navodi datum kada je to odobrenje dobiveno. Sastanak stranaka neće razmatrati odobravanje bilo kojeg takvog zahtjeva za pristupanje članica Ujedinjenih naroda dok ovaj stavak ne stupi na snagu za sve države i organizacije koje su bile stranke Konvencije 28. studenoga 2003.“,

a ostali se stavci u skladu s tim prenumeriraju;

- (b) U članku 26. stavku 3., iza riječi „navedenu u članku 23.“ umeću se riječi „ili u članku 25. stavku 3.“
-